



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MASAŻER DO STÓP
FOOTPULSE BLACK

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA, ABY UNIKNĄĆ USZKODZEŃ SPOWODOWANYCH NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM! ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć niewłaściwego użytkowania, mogącego skutkować oparzeniami, porażeniem prądem elektrycznym i innymi niebezpiecznymi sytuacjami, podczas korzystania z produktu należy zwrócić uwagę na następujące kwestie.

1. Po zakończeniu użytkowania, przed przystąpieniem do czyszczenia produktu, należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka.
2. Jeśli produkt wpadnie do wody, nie wkładaj ręk do wody, aby go wyjąć, lecz najpierw odłącz go od gniazdka.
3. Nie używaj tego produktu w wannie lub pod prysznicem.
4. Nie umieszczaj i nie przechowuj produktu w miejscu, w którym mógłby on zostać zanurzony w wodzie.
5. Nie umieszczaj ani nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
6. Nie używaj ostrych przedmiotów w kontakcie z tym produktem.
7. Przechowywać produkt w suchym miejscu i nie używać w wilgotnym środowisku.
8. Proszę odłączać produkt od gniazdka, gdy nikt nie patrzy.
9. Nie pozwalaj dzieciom bawić się tym produktem.
10. Nie używaj produktu, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działają prawidłowo lub wpadły do wody.
11. Przewód zasilający należy trzymać w bezpiecznej odległości od powierzchni grzewczej. Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ognia ani miejsc łatwopalnych, aby uniknąć awarii lub zagrożenia.
12. Produkt ten ma działanie odświeżające, nie należy go stosować podczas snu.
13. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów produktu ani nie wrzucaj ich do środka.
14. Do obsługi tego produktu nie należy używać produktów w sprayu ani w miejscach, w których znajdują się materiały łatwopalne.
15. Nie umieszczaj produktu pod kocem lub pod podłogą, aby uniknąć przegrzania produktu i powstania pożaru, zwarcia przewodów lub zranienia osób.
16. Nie należy ciągnąć przewodu zasilającego w celu przesunięcia produktu ani używać go jako uchwytu.
17. Odłączając urządzenie od zasilania, należy najpierw upewnić się, że jest ono wyłączone, aby uniknąć jego uszkodzenia.
18. Produkt nie jest przeznaczony do użytku medycznego.
19. Nie narażaj produktu na silne uderzenia.
20. Nie używaj części niedostarczonych przez producenta. Upewnij się, że używasz produktu zgodnie z instrukcjami opisanymi w instrukcji obsługi.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub profesjonalnego serwisanta.

Jeśli występują u Ciebie poniższe schorzenia, przed użyciem tego produktu skonsultuj się z lekarzem:

- W czasie ciąży, w trakcie menstruacji lub tuż po rozstaniu
- Osoby korzystające z elektronicznych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca

wszczepiane do organizmu

- Osoby z zaburzeniami krążenia krwi lub zakrzepicą
- Mam osteoporozę
- Zakażenia skóry
- Wysoka gorączka
- urazy pourazowe lub choroby powierzchniowe
- Zalecenia lekarskie dotyczące powrotu do zdrowia lub złego samopoczucia
- Podczas użytkowania powierzchnia produktu będzie gorąca, dlatego osoby, które nie są wrażliwe na ciepło, powinny zachować ostrożność podczas korzystania z produktu.

1. Czas użytkowania nie powinien przekraczać 15 minut (produkt wyłączy się automatycznie po zakończeniu 15-minutowego programu masażu). Zbyt długie użytkowanie może doprowadzić do przegrzania, a tym samym skrócenia żywotności produktu, np. w wyniku przegrzania. Należy natychmiast zakończyć użytkowanie i schłodzić produkt przed kolejnym użyciem.

2. Aby ograniczyć wpływ prądu ochronnego na produkt, nie należy zbyt często przełączać zasilania w krótkich odstępach czasu, co pozwoli wydłużyć żywotność produktu.

3. Należy używać zasilacza przeznaczonego do tego produktu. Stosowanie innych zasilaczy może spowodować uszkodzenie.

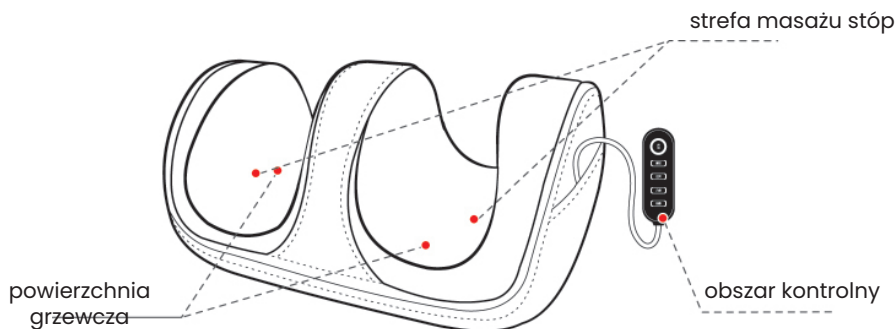
4. Nie należy używać uszkodzonego zasilacza ani dokonywać żadnych zmian w obwodach tego produktu.

5. W przypadku awarii zasilania należy odłączyć urządzenie od zasilania, aby uniknąć obrażeń ciała w wyniku nagłego przywrócenia zasilania.

6. Jeśli podczas stosowania produktu leczniczego OFHL poczuje się nienormalnie, natychmiast przerwij stosowanie produktu i skonsultuj się z lekarzem.

7. Produktu nie zaleca się używać osobom z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub neurologiczną, a także osobom nieposiadającym odpowiedniego doświadczenia i zdrowego rozsądku (w tym dzieciom, osobom chorym psychicznie, osobom z paraliżem fizycznym itp.). W razie konieczności produkt należy stosować pod nadzorem i nadzorem opiekunów.

OPIS PRODUKTU



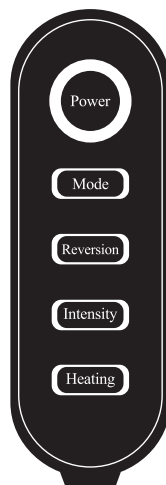
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przygotować przed użyciem

Najpierw sprawdź, czy wtyczka zasilacza jest nienaruszona, a następnie prawidłowo umieść produkt. Wykonując masaż, dopasuj go do części roboczej, a następnie podłącz wtyczkę prądu stałego (DC) po prawej stronie produktu do adaptera i podłącz go do gniazda.

Opis pilota zdalnego sterowania

Przycisk	Opis przycisku
Moc	Naciśnij krótko, aby włączyć. Naciśnij krótko ponownie, aby wyłączyć. Domyślnie włączone jest czerwone światło i włączona jest średnia prędkość.
Tryb	Domyślny tryb automatyczny, krótkie naciśnięcie trybu pierwszego, następnie naciśnięcie trybu drugiego, krótkie naciśnięcie trybu trzeciego po raz trzeci. I tak dalej.
Powrót	Domyślny obrót dodatni. Krótkie naciśnięcie odwraca obrót, drugie krótkie naciśnięcie przywraca obrót dodatni.
Intensywność	Domyślnie średni, krótkie naciśnięcie wysokie, ponowne krótkie naciśnięcie niskie, krótkie naciśnięcie średnie po raz trzeci.
Ogrzewanie	Funkcja grzania jest domyślnie włączona. Aby wyłączyć grzanie, naciśnij krótko przycisk. Aby włączyć grzanie, naciśnij krótko ponownie.
• Zaleca się masowanie tej samej części ciała nie dłużej niż 15 minut za każdym razem. Jeśli podczas masażu poczujesz dyskomfort, natychmiast przerwij masaż. • Jeśli nie używasz poduszki masującej, upewnij się, że wtyczka zasilania jest odłączona od gniazdka. • W przypadku zaniku zasilania wyłącz główny wyłącznik i odłącz zasilanie, aby zapobiec ponownemu uruchomieniu produktu w przypadku nagłego przywrócenia zasilania.	



KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Metoda konserwacji

1. Zazwyczaj odłączaj urządzenie od zasilania, gdy go nie używasz i umieść je w bezpiecznym, suchym i chłodnym miejscu.
2. Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, aby nie dopuścić do przebicia produktu lub uszkodzenia jego wyglądu.
3. Nie należy przechowywać produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, w pobliżu ognia lub bezpośredniego światła słonecznego, gdyż może to spowodować jego wyblaknięcie lub uszkodzenie.
4. Unikać kontaktu produktu i akcesoriów z benzenem, rozcieńczalnikami lub jakkolwiek inną żrącą cieczą.
5. Podczas przechowywania produktu nie należy przywiązywać go do przewodu zasilającego ani drutu, ani też wieszać produktu na drucie.

Metoda czyszczenia

1. Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania i delikatnie przetrzeć je miękką, lekko wilgotną gąbką lub miękką ściereczką.
2. Produktu nie wolno zanurzać w żadnym płynie, ani bezpośrednio płukać wodą ani żadnym płynem.
3. Do wycierania produktu nie należy używać ostrych szczotek, benzyny, nafty, płynów do czyszczenia mebli itp.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zjawisko awarii	Rozwiązanie
Nie można uruchomić masażera	Proszę sprawdzić, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona do gniazda. Proszę sprawdzić czy wyłącznik gniazdka jest włączony. Proszę potwierdzić, że przycisk przełącznika masażera został naciśnięty.
Masaż nagle przerywany	Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest odłączona od gniazdka lub czy zasilacz jest luźny. Minęło 15 minut ustawionych przez outomatic timer. Aby uruchomić zabezpieczenie przed przegrzaniem, należy wyłączyć zasilanie i poczekać, aż masażer ostygnie.

DANE TECHNICZNE

MOC	24W
WEJŚCIE (ZASILACZ SIECIOWY)	Prąd zmienny 110–240 V / 50–60 Hz
WEJŚCIE (ADAPTER SAMOCHODOWY)	Prąd stały 12 V
CZAS ZNAMIONOWY	15 minut
ROZMIAR	365x195x255 mm
WAGA	1,8 kg

GWARANCJA

Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za wady towaru przez okres 2 lat od daty wydania towaru.

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy.

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego kontenera na odpady na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (dalej również „zużyty sprzęt” lub „elektrośmieci”) nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do pojemnika stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyty sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia zużycia zasobów naturalnych i obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji urządzenie spełnia wszystkie wymagania:

(EMC) Directive 2014/30/EU

(LVD) Directive 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Spełnia następujące standardy:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021/AC:2022

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023

IEC 62321-4:2013+AMD11:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl

Bartosz Machoński



INSTRUCTION MANUAL EN

FOOT MASSAGER
FOOTPULSE BLACK

PLEASE READ THIS USER MANUAL BEFORE USING THE DEVICE! FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS TO AVOID DAMAGE CAUSED BY IMPROPER USE! KEEP THE USER MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY INSTRUCTIONS

In order to avoid Improper use, resulting in burns, electric shock and other dangerous situations. When using this product, please be sure to pay attention to the following matters.

1. After use and before cleaning the product, please remove the power plug from the socket.
2. If the product falls into the water, do not put your hand into the water to retrieve the product, please unplug it from the socket first.
3. Do not use this product in the bath or shower.
4. Do not place or store the product in any place that will cause the product to be immersed in water.
5. Do not place or immerse the product in water or other liquids
6. Do not use sharp objects on this product.
7. Please keep the product dry and do not act in a humid environment.
8. Please unplug the product from the socket when no one is watching.
9. Please do not let children play with this product.
10. Do not use the product if the power cord or plug is damaged, not working properly or has fallen into the water.
11. The power cord must be kept at a safe distance from the heating surface. Please do not place the product near the source of fire and flammable places to avoid failure or danger.
12. This product has a refreshing effect, please do not use this product when sleeping.
13. Do not insert or drop objects into any openings of the product.
14. Do not use spray products or places filled with flammable bodies to operate this product.
15. Do not place the product under a blanket or pillow to avoid overheating the product and causing a fire, short circuiting that wires or injuring people.
16. Do not drag the power cord to move the product, or use the power cord as a grip.
17. When unplugging the power, please make sure the product has been turned off first to avoid damage to the product.
18. This product is not for any medical use.
19. Do not subject this product to strong impact.
20. Do not use parts not provided by the manufacturer. Be sure to use the product in accordance with the instructions described in the user manual.

If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a professional repairer.

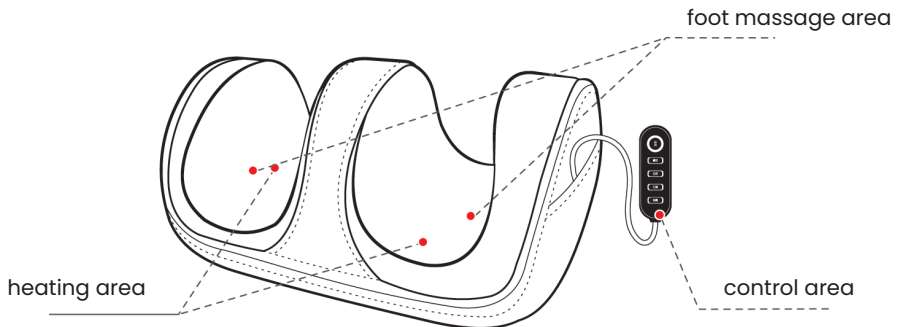
If you have the following conditions, please consult a doctor before using this product:

- During pregnancy, during menstruation or shortly after parting of the night
- Those who use medical electronic devices such as cardiac pacemakers that are implanted in the body
- People with blood circulation disorders or thrombosis
- Have osteoporosis
- Skin infections
- High fever

- Traumatic injuries or superficial diseases
- Doctor's orders to recuperate or feel unwell
- The surface of the product will be hot during use. so people who are not sensitive to heat must be careful when using the product.

1. Each use time of no more than 15 minutes (the product automatically turns off after completing 15 minutes of massage program), the use of too long may lead to overheating, thereby shortening the product life, such as the product overheating, please immediately stop using, first cool the product before the next operation.
2. In order to reduce the impact of the hedge current on the product, please do not frequently switch the power supply within a short period of time to extend the life of the product.
3. Please use the power adapter configured for this product, using other power adapters may cause damage.
4. Do not use the damaged power supply or tamper with the circuit of this product.
5. If a power failure should be unplugged to avoid the sudden restoration of power to cause injury.
6. If you feel physical abnormality during the use of this product, please stop using it immediately and consult a doctor.
7. This product is not recommended for people with physical disabilities, sensory or neurological deficiencies or lack of experience and common sense (including children, the mentally ill, the physically paralyzed, etc.) to use, if necessary, must be used under the supervision and guidance of their guardians.

PRODUCT DESCRIPTION



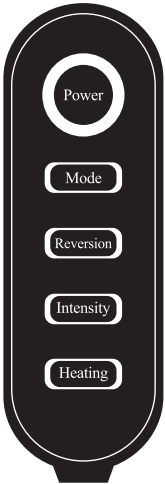
USER INSTRUCTIONS

Prepare before use

First check whether the adapter power plug is intact, and then well placed the product. Making massage aligned with the using part, then make DC plug on the right side of the product is docked with the adapter, and then plug adapter into the socket.

Remote control description

Button	Button Description
Power	Short press to turn on. Short press again to turn off. The red light is turned on by default, and the medium speed is turned on.
Mode	Default automatic mode, short press mode one, then press mode two, short press mode three for the third time. And so on.
Reversion	Default positive rotation. Short press reverses the rotation, the second short press restores the positive rotation.
Intensity	Default medium, short press high, short press low again, short press medium for the third time.
Heating	The heating function is turned on by default, short press to turn off the heating, short press again to turn on the heating.
• It is recommended to massage the same part of the body for not more than 15 minutes each time, if you feel uncomfortable during the massage, please stop using it immediately. • When the massage pillow is not in use, make sure that the power plug is unplugged from the outlet. • In the event of a power failure, turn off the main switch and unplug the power supply to prevent the product from being re-operated when the power supply is suddenly restored.	



MAINTENANCE AND CLEANING

Maintenance method

1. Usually disconnect the power when not in use and place the product in a safe, dry and cool place.
2. Avoid contact with sharp objects to avoid puncturing or damaging the appearance of the product.
3. Please do not store the product in high temperature, near flame or direct sunlight, otherwise it will cause fading and damage.
4. Avoid contacting the product and accessories with benzene, thinner or any other corrosive liquid.
5. When storing the product, do not tie the product with any power cord or wire or hang the product with wire.

Cleaning method

1. Before cleaning, please unplug the power supply and wipe gently with a soft, slightly damp sponge or soft cloth.
2. The product must not be immersed in any liquid, not directly rinse with water or any liquid directly.
3. Do not use sharp brushes, gasoline, kerosene, furniture cleaning fluid, etc. to wipe the product.

TROUBLESHOOTING

Failure phenomenon	Solution
Cannot start the massager	Please confirm that the power plug is corectly inserted into the socket. Please confirm that the socket switch has been turned on. Please confirm that the massager switch button has been pressed.
Massage suddenly stop in progress	Please check whether the power plug Is unplugged from the socket or loose at the power adapter The 15 minutes set by the outomatic timing device has arrived. Overheating protection device to start, please turn off the main power supply, and wait for the massager to cool down.

TECHNICAL DATA

POWER	24W
INPUT (AC ADAPTER)	AC 110-240V / 50-60 Hz
INPUT (CAR ADAPTER)	DC 12 V
RATED TIME	15 min
SIZE	365x195x255mm
WEIGHT	1.8kg

WARRANTY

The seller is liable for defective goods for 2 years from the date of delivery.

All pictures and drawings are for reference only.

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.



DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that device described in this manual meets all the requirements of the:

(EMC) Directive 2014/30/EU

(LVD) Directive 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Meets the following standards:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021/AC:2022

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023

IEC 62321-4:2013+AMD11:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl

Bartosz Machoński



BEDIENUNGSANLEITUNG DE

FUßMASSAGEGERÄT
FOOTPULSE BLACK

BITTE LESEN SIE DIESE BETRIEBUNGSANLEITUNG VOR DER IN-BETRIEBNAHME DES GERÄTS! BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE, UM SCHÄDEN DURCH UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG ZU VERMEIDEN! BEWAHREN SIE DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

SICHERHEITSHINWEISE

Um unsachgemäße Verwendung und damit verbundene Verbrennungen, Stromschläge und andere Gefahrensituationen zu vermeiden, beachten Sie bitte bei der Verwendung dieses Produkts unbedingt die folgenden Punkte.

1. Bitte ziehen Sie nach Gebrauch und vor der Reinigung des Produkts den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Falls das Produkt ins Wasser fällt, greifen Sie nicht mit der Hand ins Wasser, um das Produkt herauszuholen, sondern ziehen Sie vorher den Stecker aus der Steckdose.
3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Badewanne oder Dusche.
4. Das Produkt darf nicht an einem Ort platziert oder gelagert werden, an dem es mit Wasser in Berührung kommen kann.
5. Das Produkt darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten gelegt oder eingetaucht werden.
6. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände an diesem Produkt.
7. Bitte halten Sie das Produkt trocken und verwenden Sie es nicht in einer feuchten Umgebung.
8. Bitte ziehen Sie den Stecker des Produkts aus der Steckdose, wenn niemand zuschaut.
9. Bitte lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.
10. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder ins Wasser gefallen ist.
11. Das Netzkabel muss in sicherem Abstand zur Heizfläche verlegt werden. Bitte platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuerquellen oder brennbaren Materialien, um Fehlfunktionen oder Gefahren zu vermeiden.
12. Dieses Produkt hat eine erfrischende Wirkung. Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht im Schlaf.
13. Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Produkts ein und lassen Sie sie nicht hineinfallen.
14. Verwenden Sie zum Betrieb dieses Produkts keine Sprühprodukte oder Orte, die mit brennbaren Stoffen gefüllt sind.
15. Das Produkt darf nicht unter einer Decke oder einem Pflug befestigt werden, um eine Überhitzung des Produkts und damit verbundene Brände, Kurzschlüsse an den Drähten oder Verletzungen von Personen zu vermeiden.
16. Ziehen Sie das Netzkabel nicht, um das Produkt zu bewegen, und benutzen Sie das Netzkabel nicht als Griff.
17. Bitte stellen Sie vor dem Trennen vom Stromnetz sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
18. Dieses Produkt ist nicht für medizinische Zwecke bestimmt.
19. Setzen Sie dieses Produkt keinen starken Stößen aus.
20. Verwenden Sie keine Teile, die nicht vom Hersteller stammen. Achten Sie darauf, das Produkt gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung zu verwenden.

Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller oder einem professionellen Reparaturdienst ersetzt werden.

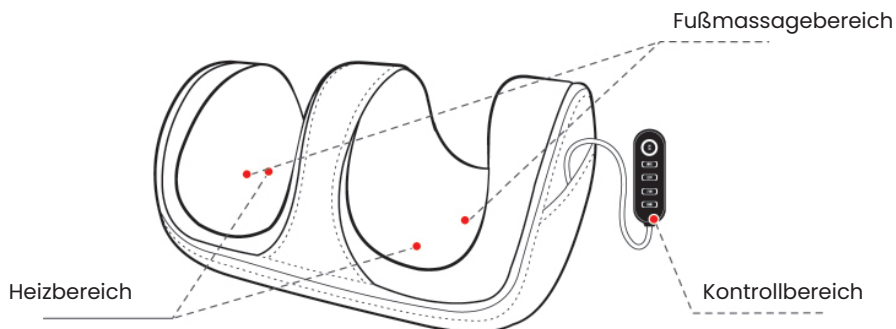
Wenn Sie an einer der folgenden Erkrankungen leiden, konsultieren Sie bitte vor der Anwendung dieses Produkts einen Arzt:

- Während der Schwangerschaft, während der Menstruation oder kurz nach dem Scheideneingang
- Personen, die medizinische elektronische Geräte wie beispielsweise Herzschrittmacher verwenden, die in den Körper implantiert sind
- Menschen mit Durchblutungsstörungen oder Thrombose
- Ich habe Osteoporose
- Hautinfektionen
- Hohes Fieber
- Traumatische Verletzungen oder oberflächliche Erkrankungen
- Ärztliche Anweisung zur Genesung oder Unwohlsein

Die Oberfläche des Produkts wird während des Gebrauchs heiß. Daher sollten Personen, die nicht hitzeempfindlich sind, bei der Verwendung des Produkts vorsichtig sein.

1. Die Nutzungsdauer sollte 15 Minuten nicht überschreiten (das Produkt schaltet sich nach 15 Minuten Massageprogramm automatisch ab). Eine zu lange Nutzungsdauer kann zu Überhitzung und damit zu einer Verkürzung der Produktlebensdauer führen. Sollte das Produkt überhitzen, beenden Sie die Nutzung bitte sofort und lassen Sie es vor der nächsten Benutzung abkühlen.
2. Um die Auswirkungen des Rückschlagstroms auf das Produkt zu verringern, schalten Sie die Stromversorgung bitte nicht häufig innerhalb kurzer Zeit ein und aus, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
3. Bitte verwenden Sie das für dieses Produkt vorgesehene Netzteil. Die Verwendung anderer Netzteile kann zu Schäden führen.
4. Verwenden Sie nicht das beschädigte Netzteil und manipulieren Sie nicht die Schaltung dieses Produkts.
5. Bei einem Stromausfall sollte das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, um eine plötzliche Wiederherstellung der Stromversorgung und damit verbundene Verletzungen zu vermeiden.
6. Sollten Sie während der Anwendung dieses Produkts körperliche Beschwerden verspüren, beenden Sie die Anwendung bitte sofort und konsultieren Sie einen Arzt.
7. Dieses Produkt wird nicht für Personen mit körperlichen Einschränkungen, sensorischen oder neurologischen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und gesundem Menschenverstand (einschließlich Kinder, psychisch Kranke, körperlich Gelähmte usw.) empfohlen. Falls erforderlich, muss es unter Aufsicht und Anleitung seiner Erziehungsberechtigten verwendet werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG



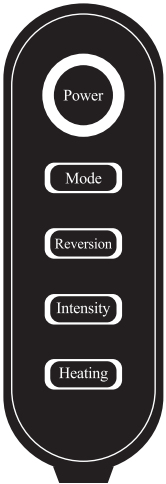
BENUTZERANLEITUNG

Vor Gebrauch vorbereiten

Prüfen Sie zunächst, ob der Netzstecker des Adapters unbeschädigt ist, und platzieren Sie das Produkt dann korrekt. Richten Sie den Massagekopf auf die zu verwendende Stelle aus. Verbinden Sie dann den DC-Stecker auf der rechten Seite des Produkts mit dem Adapter und stecken Sie den Adapter anschließend in die Steckdose.

Beschreibung der Fernbedienung

Taste	Schaltflächenbeschreibung
Leistung	Kurz drücken zum Einschalten. Erneut kurz drücken zum Ausschalten. Das rote Licht ist standardmäßig eingeschaltet, und die mittlere Geschwindigkeit ist aktiviert.
Modus	Standardmäßig im Automatikmodus: Modus 1 kurz drücken, dann Modus 2, Modus 3 ein drittes Mal kurz drücken usw.
Reversion	Standardmäßig positive Drehung. Kurzes Drücken kehrt die Drehrichtung um, ein zweites kurzes Drücken stellt die positive Drehung wieder her.
Intensität	Standardmäßig mittel, kurz hoch drücken, dann wieder kurz niedrig drücken, zum dritten Mal mittel drücken.
Heizung	Die Heizfunktion ist standardmäßig eingeschaltet. Durch kurzes Drücken wird die Heizung ausgeschaltet, durch erneutes kurzes Drücken wird die Heizung wieder eingeschaltet.
• Es wird empfohlen, dieselbe Körperstelle jeweils nicht länger als 15 Minuten zu massieren. Sollten Sie sich während der Massage unwohl fühlen, beenden Sie die Anwendung bitte sofort. • Wenn das Massagekissen nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist. • Im Falle eines Stromausfalls schalten Sie den Hauptschalter aus und trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz, um zu verhindern, dass das Produkt nach der plötzlichen Wiederherstellung der Stromversorgung wieder in Betrieb genommen wird.	



WARTUNG UND REINIGUNG

Wartungsmethode

1. Trennen Sie das Gerät üblicherweise vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird, und bewahren Sie es an einem sicheren, trockenen und kühlen Ort auf.
2. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, um ein Durchstechen oder eine Beschädigung des Aussehens des Produkts zu verhindern.
3. Bitte lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, in der Nähe von Flammen oder direkter Sonneneinstrahlung, da es sonst ausbleichen und beschädigt werden kann.
4. Vermeiden Sie den Kontakt des Produkts und des Zubehörs mit Benzol, Verdünner oder anderen ätzenden Flüssigkeiten.

5. Bei der Lagerung des Produkts darf dieses nicht mit Stromkabeln oder Drähten verbunden oder an Drähten aufgehängt werden.

Reinigungsmethode

- 1. Vor der Reinigung bitte den Netzstecker ziehen und vorsichtig mit einem weichen, leicht angefeuchteten Schwamm oder Tuch abwischen.
- 2. Das Produkt darf nicht in Flüssigkeiten eingetaucht, nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten abgespült werden.
- 3. Verwenden Sie zum Abwischen des Produkts keine scharfen Bürsten, Benzin, Petroleum, Möbelreiniger usw.

FEHLERBEHEBUNG

Versagensphänomen	Lösung
Das Massagegerät lässt sich nicht starten.	Bitte vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker richtig eingesteckt ist. Bitte vergewissern Sie sich, dass der Steckdosenschalter eingeschaltet ist. Bitte bestätigen Sie, dass der Schalterknopf des Massagegeräts gedrückt wurde.
Die Massage wurde plötzlich abgebrochen.	Bitte prüfen Sie, ob der Netzstecker aus der Steckdose gezogen oder am Netzteil locker ist. Die vom automatischen Timer eingestellten 15 Minuten sind abgelaufen. Der Überhitzungsschutz hat aktiviert. Bitte schalten Sie die Hauptstromversorgung aus und warten Sie, bis das Massagegerät abgekühlt ist.

TECHNISCHE DATEN

LEISTUNG	24W
EINGANG (NETZTEIL)	Wechselstrom 110–240 V / 50–60 Hz
EINGANG (KFZ-ADAPTER)	Gleichstrom 12 V
NENNZEIT	15 Minuten
GRÖSSE	365 x 195 x 255 mm
GEWICHT	1,8 kg

GARANTIE

Der Verkäufer haftet für mangelhafte Ware für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Lieferdatum.

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur als Referenz.

Entsorgung von Elektrogeräten



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf den Produkten weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (im Folgenden auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe enthalten (z.B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon), die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Abgabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Verwertung, zum Recycling und zur Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen zur Verringerung des Verbrauchs natürlicher Ressourcen bei und senken die Produktionskosten für neue Geräte.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene Gerät alle Anforderungen der:

(EMC) Directive 2014/30/EU

(LVD) Directive 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Erfüllt die folgenden Normen:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/A2:2024

EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021/AC:2022

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023

IEC 62321-4:2013+AMD11:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Hersteller:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński